Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 80 (1993)

Heft: 11: Handwerklich, industriell, vorfabriziert = Artisanal, industriel,

préfabriqué = Craftsmanship, industrial, pre-fabricated

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

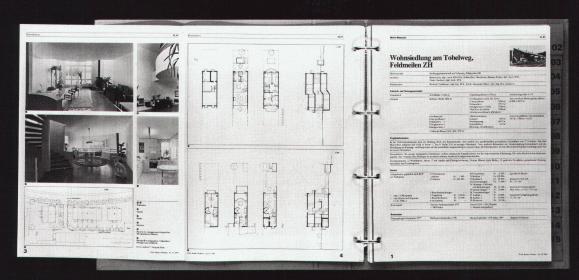
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

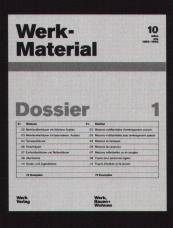
Download PDF: 21.11.2025

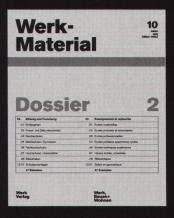
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

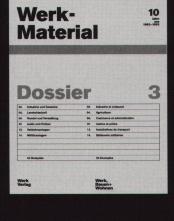
Werk-Material











Werk- Material						
Dossie	er		4			
05. Fürsorge, Gesondheit 00. Kultus 10. Kuttus 11. Gestjesertus, Freederverkahr 12. Freiell, Sport, Erholung	09. 09. 10.	Assistance socials of sanitif Cuttee Cutters of locaux publics Hotellaria of locatures Loisir aport, defente				

Bitte frankieren affranchir s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom Strasse, Nr. / Rue, no. PLZ, Ort / Code postal, localité Datum / Date Unterschrift / Signature	Werk, Bauen+Wohnen Abonnentendienst Zollikofer AG Fürstenlandstrasse 122 9001 St.Gallen					
Name, Vorname / Nom, prénom Strasse, Nr. / Rue, no. PLZ, Ort / Code postal, localité Datum / Date Unterschrift / Signature	Verlag Werk AG Sekretariat Keltenstrasse 45 8044 Zürich	tieren nchir				
Name, Vorname / Nom, prénom	Bitte frank affrar s.v.p.	nchir				
Strasse, Nr. / Rue, no.	Sekretariat Keltenstrasse 45					

8044 Zürich

PLZ, Ort / Code postal, localité

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Ich bestelle ein Abonnement von Werk, Bauen+Wohnen (inkl. Bauten-Dokumentation Werk-Material)

Je commande

un abonnement de Werk, Bauen+Wohnen (Werk-Material, la documentation sur le bâtiment compris)

,	()					
Adresse des Bestellers:	Adresse du donnateur:					
Name, Vorname	Nom, prénom					
Beruf	Profession					
Strasse, Nr.	Rue, no.					
PLZ, Ort	Code postal, localité					
Für Student(inn)en: Studienzeit bis ca. Ausbildungsort:	Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: Lieu de formation:					
Datum Unterschrift	Date Signature					
Adresse des Beschenkten: Name, Vorname	Adresse du bénéficiaire: Nom, prénom					
Beruf	Profession					
Strasse, Nr.	Rue, no.					
PLZ, Ort	Code postal, localité					
Für Student(inn)en: Studienzeit bis ca. Ausbildungsort:	Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: Lieu de formation:					
Datum Unterschrift	Date Signature					
Den Abonnementspreis für 1 Jahr, in der Höhe von Fr. 165.– (Fr. 175.– Ausland) überweise ich, sobald ich die Rechnung erhalten habe. Preis für Student(inn)en: Fr. 110.– (Fr. 120.– Ausland)	Je réglerai le montant de l'abonnement pour un an, Fr. 165.– (Fr. 175.– pour l'étranger), dès réception de la facture. Prix pour étudiant(e)s: Fr. 110.– (Fr. 120.– pour l'étranger)					

Werk-Material Abonnenten von Werk, Bauen+Wohnen können bestellen:

Werk-Material Les abonnés à Werk, Bauen+Wohnen peuvent commander:

Abounchen von vierk, Bauen- vionnen konnen bestehen.	Les abonnes à vierk, Bauen violnien peuvent commander				
Werk-Material-Zusatzabonnement Jahresabonnement für die zusätzliche Lieferung aller erscheinenden Werk-Material-Dokumentationen, inkl. Jahresverzeichnis, in zwei bis drei Lieferungen Fr. 70.– +Versandspesen	Abonnement supplémentaire Werk-Material ———————————————————————————————————				
Werk-Material-Sonderdrucke Nachlieferung aller bis Dez. 1992 erschienenen Werk-Material-Dokumentationen (ca. 190 Objekte) Fr. 400.– + Versandspesen	Werk-Material, tirés à part Envoi de toutes les documentations Werk-Material parues jusqu'en décembre 1992 (ca. 190 objets) Fr. 400+ frais d'envoi				
Einzelne Werk-Material-Dokumentationen Expl. Werk-Material, Nr, Heft Objekt Fr. 10/Expl. +Versandspesen	Documentations Werk-Material séparées Expl. Werk-Material no, vol, objet Fr. 10/Expl. + frais d'envoi				
Werk-Material-Sammelordner Sammelordner Werk-Material mit Register und Jahresverzeichnissen Fr. 40. – + Versandspesen Sammelordner Werk-Material ohne Register Register separat Fr. 15. – + Versandspesen	Classeur Werk-Material avec registre et répertoires annuels — Classeur Werk-Material avec registre et répertoires annuels Fr. 40.– + frais d'envoi — Classeur Werk-Material sans registre Fr. 30.– + frais d'envoi Registre séparé Fr. 15.– + frais d'envoi				
Sammelbände 10 Jahre Werk-Material Wohnen, Altersheime (66 Beispiele) Bildung und Forschung (45 Beispiele) Fr. 95 + Versandspesen Industrie und Gewerbe, Handel + Verwaltung, Justiz, Verkehr (45 Beispiele) Kultur und Geselligkeit, Kultus, Gesundheit und Fürsorge, Gastgewerbe, Freizeit und Sport (45 Beispiele) Fr. 95 + Versandspesen Verlag Werk AG, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37 Bitte Name und Adresse auf der Rückseite eintragen!	Dossiers 10 ans Werk-Material Habitat, foyers pour personnes âgées (66 objets) Fr. 125.— + frais d'envoi Enseignement et recherche (45 objets) Industrie et artisanat, commerce et administration, justice, transport (45 objets) Culture et lieux publics, cultes, hôpiteaux et foyers, tourisme, loisirs et sports (45 objets) Fr. 95.— + frais d'envoi Editions Œuvre SA, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37 Notez votre nom et adresse au verso, s.v.p.				

Bücher erschienen im Werk Verlag

Publications éditées par Werk/Œuvre SA

erschienen im werk verlag	cultees par welk/deuvic SA				
Schweizer Architekturführer 1920–1990 Der Schweizer Architekturführer umfasst 3 Bände mit insgesamt gegen 1000 mit Bild, Plan und Text dargestellten und ebenso vielen erwähnten Bauten. Format 15 × 24 cm, je 220 bis 280 Seiten. Band 1, Nordost- und Zentralschweiz Subskriptionsangebot für Mitglieder der Fachverbände BSA, SIA, FSAI Gesamtausgabe, Bände 1, 2, 3 Fr. 69.–/Band + Versandspesen Zuger Bautenführer 1906–1992 70 Jahre Bauen im Kanton Zug, herausgegeben vom Bauforum Zug, 111 Objekte, Format 12,5 × 28,5 cm, 156 Seiten Fr. 30.– + Versandspesen Construire / Bauen / Costruire 1830–1980 Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo. Herausgegeben von Robert Obrist, Silva Semadeni und Diego Giovanoli, mit ca. 400 Objektbeschreibungen und -erwähnungen, Format 24 × 22,5 cm, 248 Seiten Fr. 64.– + Versandspesen	Guide d'architecture suisse 1920–1990 Ce guide d'architecture suisse réunit en trois volumes près d'un millier d'édifices représantés par fotos, plans et textes ainsi qu'autant d'autres mentionnés. Format 15 × 24 cm, 220 à 280 pages. Volume 1, Centre et nord-est de la suisse Fr. 78.— + frais d'envoi Prix de souscription pour membres des associations FAS, SIA, FSAI. Edition complète, volumes 1, 2, 3. Fr. 69.—/volume + frais d'envoi Zuger Bautenführer 1906–1992 70 Jahre Bauen im Kanton Zug, herausgegeben vom Bauforum Zug, 111 Objekte, Format 12,5 × 28,5 cm, 156 Seiten Fr. 30.— + frais d'envoi Construire / Bauen / Costruire 1830–1980 Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo, herausgegeben von Robert Obrist, Silva Semadeni und Diego Giovanoli, mit ca. 400 Objektbeschreibungen und -erwähnungen, Format 24 × 22,5 cm, 248 Seiten				
Verlag Werk AG, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37	Editions Œuvre SA, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37				
Bitte Name und Adresse auf der Rückseite eintragen!	Notez votre nom et adresse au verso, s.v.p.				



Technopark Zürich

Standort	8005 Zürich, Pfingstweidstrasse 30 (Escher-Wyss-Areal)				
	Technopark Immobilien AG, Zürich				
Bauherrschaft					
Architekten	I+B Architekten, Itten+Brechbühl AG, Zürich; Ruggero Tropeano, Zürich;				
	Ausführungsplanung: Hubert Gessler; Projektleitung: Gottfried Bölsterli				
	Mitarbeiter: L. Matthias, M. Pavlovic, A. Pinggera, W. Pfister, D. Steiner, F. Strässle, S. Bogo, H.P. Huber				
Bauingenieur	Minikus, Witta, Voss+Partner und Wolf, Kropf und Zschaber, Zürich				
Spezialisten	HLKS: Sulzer Energie Consulting, Winterthur;				
	Elektroplanung: Scherler Beratende Ingenieure, Zürich und Winterthur				

Projektinformation

Vorbild ist eine im Ausland bereits erprobte Anlage, in welcher kleinere Betriebe aus dem Bereich angewandte Forschung/Produkteentwicklung sowie Handwerk/Gewerbe eingemietet sind, um innovative und unternehmerische Kräfte zusammenzuführen. Beim Technopark Zürich setzt man auf eine Optimierung vorhandener Standortvorteile sowie auf das wissenschaftliche Potential dieser Hochschulstadt. Durch einen informellen Technologietransfer an Ort sollen wissenschaftliche Erkenntnisse wirkungsvoll in die Wirtschaft eingebracht werden. Über 6000 m² sind an ETH-Institute für angewandte Forschung vermietet. Die Herausforderung bestand darin, diese Idee in

ein architektonisches Konzept umzusetzen, d.h. neben Gewerbeflächen auch Räume und Bewegungsabläufe bereitzustellen, welche die angestrebte «Kultur des Zusammenarbeitens» zu stimulieren vermögen. Die Anlage hat die Gestalt eines Doppelkammes und besetzt ein Feld von 104×146 m. In drei 6geschossigen Zeilenbauten sind die Gewerbeflächen untergebracht. Drei Parallelzeilen sind durch einen Quertrakt verbunden. In dieser Zone durchdringen sich die Baukörper, kreuzen und sammeln sich die Verkehrswege, überlappen sich die Nutzungen. Der Verbindungsbau gliedert die Zeilen in einen «Innovationsbereich» und einen Produktionsbereich.

Proj	ekt	da	te	I

Grundstück:	Arealfläche netto	20 03	08 m²
0.1.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0	Überbaute Fläche	14 84	13 m^2
	Umgebungsfläche		99 m^2
	Bruttogeschossfläche BGF	75 32	28 m^2
	Ausnützungsziffer (BGF: Arealfläche)		3.75
	Aussenwandflächen: Geschossflächen G	F1	0.36
	Fassadenflächen:	27 26	63 m^3

Rauminhalt: (SIA 116)

1 UG, 1 EG, 5 OG + Tg. Gebäude: Geschosszahl (SIA 416, 1.141) Geschossflächen 15 536 m² GF1 Untergeschoss 13 708 m² Erdgeschoss GF1 7 841 m² Obergeschosse GF1 75 328 m² GF1 Total 130 m² Nutzflächen (netto): Wohnen 8 483 m² Garagen Lager 4 573 m² Produktion 24 146 m²

Raumprogramm

Industrie-, Gewerbe- und Forschungsnutzungen, gegliedert in drei Hauptbereiche: Produktionsbereich, Innovationsbereich und Trans-

ferbereich mit Auditorien, Seminarräumen, Ausstellungsflächen; Cafeteria mit Restaurant

Forschung

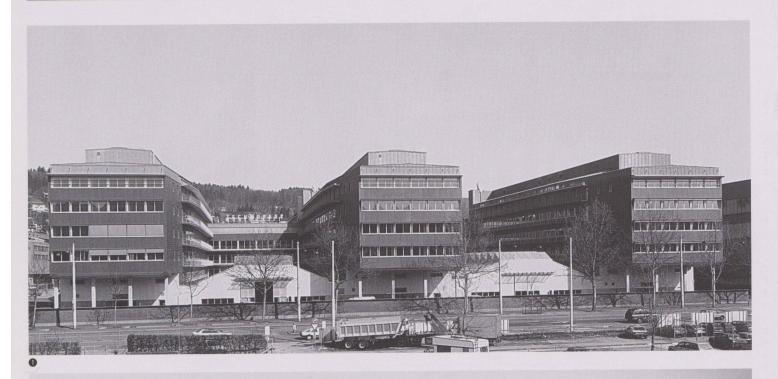
Betonskelettbau, Dachgeschosse in Stahlbau, hinterlüftete Fassadenkonstruktion mit asbestfreien Eternitplatten sichtbar verschraubt. Erhöhte Nutzlasten auf allen Geschossen (8 bis 12 KN BNL/m²). Massive Bodenplatte mit Pilzfundament. Betonskelettbau mit Flachdecken und Geilinger-Stahlpilzen. Schleuderbetonstützen. Aussenwände im Erdgeschoss aus vorgefertigten Betonelementen mit Sandwichaufbau. Brandmauern mit Aluminium wellblechverkleidet. Fluchtbalkone in Stahl verzinkt. Dachkonstruktion in Stahl mit Leichtbetonplatten, Dachhaut aus Kupfertitanzinkblech. Holzmetallfenster, aussen Aluminium industrieeloxiert. Rafflamellenstoren. Innenausbau Transferbereich: EG: Boden aus Asphaltplatten. OG: Linoleum, Decken und Wände in Beton und Ahorn.

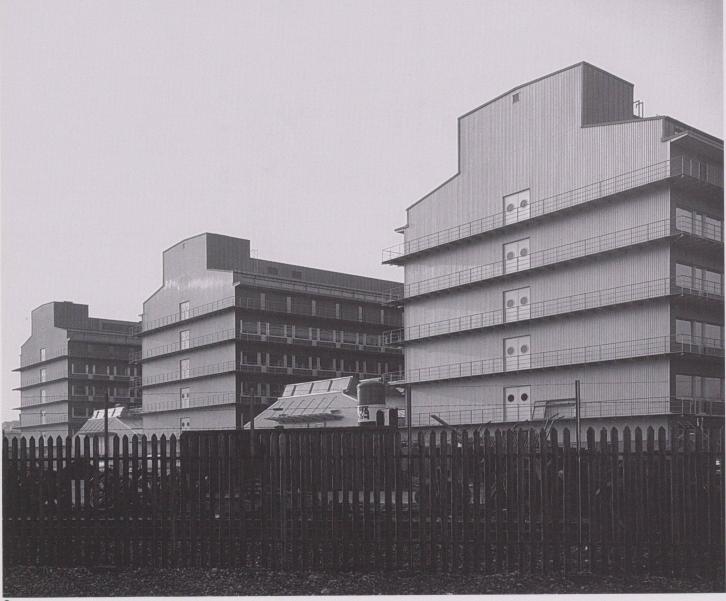
K	^	0	4	0	**	4	0	4	0	-	
I.	v	2	L	C	H	u	a	ı	·	AR	

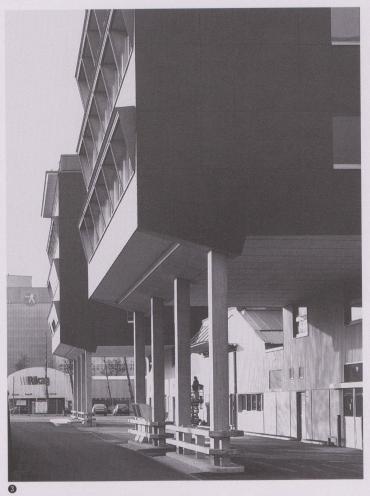
Koste	endaten							
Anlag	gekosten nach BKP (Alle Daten aus KV	18.7.89	, Abrechnung liegt	t noch n	ucht vor!)		Г	115 741 557
0	Grundstück	Fr.	1 048 426	2	Gebäude		Fr.	115 741 557
1	Vorbereitungsarbeiten	Fr.	3 791 135	20	Baugrube		Fr.	2 196 199.–
2	Gebäude	Fr.	115 741 557	21	Rohbau 1		Fr.	46 963 820
3	Betriebseinrichtungen	Fr.	983 634	22	Rohbau 2		Fr.	16 387 032
1	Umgebung	Fr.	1 720 143	23	Elektroanlagen		Fr.	10 890 000
5	Baunebenkosten	Fr.	19 816 562	24	Heizungs-, Lüftu	ings-, Klimaanlagen	Fr.	8 391 075
5	Rückstellungen, Reserve	Fr.	4 365 815	25	Sanitäranlagen	8)	Fr.	2 437 000
6	Ruckstelluligell, Reserve	Fr.	4 303 013.	26			Fr.	2 234 512
/		Fr.		27	Ausbau 1		Fr.	7 141 345
8			332 728	28	Ausbau 2		Fr.	7 297 562
9	Ausstattung	Fr.					Fr.	11 803 011
1-9	Anlagekosten total	Fr.	147 800 000	29	Honorare		11.	11 003 011.
Kenn	werte						1005	4005
Gebä	udekosten/m³ SIA 116	Fr.	367.00	Plan	ungsbeginn	(Baueingabe 11.88)	1985-	
Gehä	udekosten/m² Geschossfläche GF1	Fr.	1 552.52	Bau	beginn		Juni 1	
Kosten/m ² Umgebungsfläche		Fr.	239.64			(Eröffnung 25.3.93)) ab Jan. 1992	
Vocto	enstand nach Zürcher Baukostenindex				Ü			
	t = 100) 1.4.1989	153.4 I	P	Bau	zeit Grundausbau	(Eröffnung 45 Mte)	30 Mc	nate
(19//	= 100)	155.71		Data		,		

315 370 m³

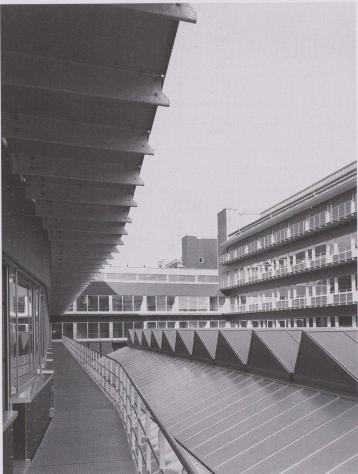
15 545 m²

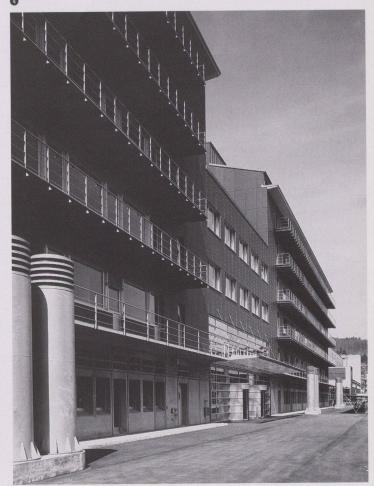


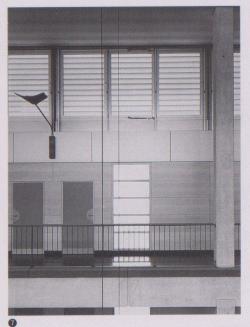


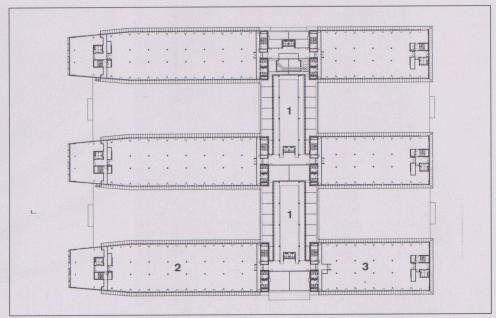


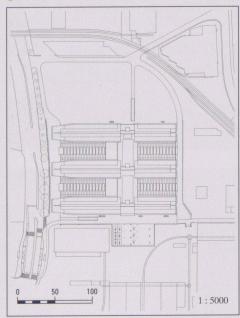


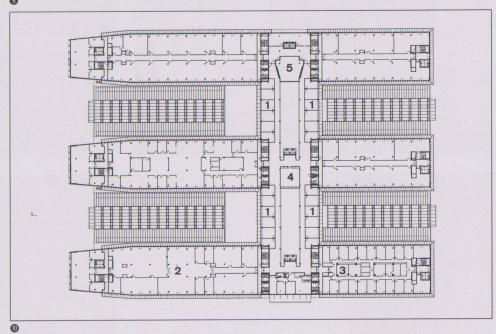


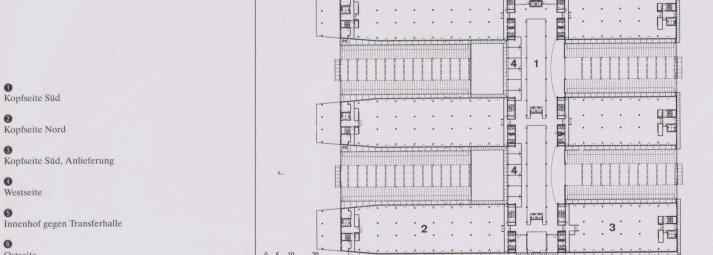








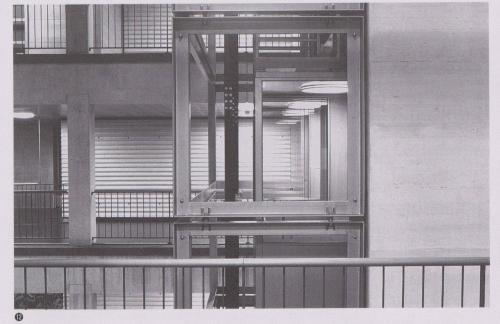




Ostseite

Fotos: Heinrich Helfenstein, Zürich

1:1500





Transferhalle mit Doppellift

8 Situation

4. Obergeschoss: 1 Luftraum Transferhalle, 2 Mietflächen Produktion, 3 Mietflächen Innovation

2./3. Obergeschoss: 1 Büros Transfer, 2 Mietflächen Produktion, 3 Mietflächen Innovation, 4 Besprechungszone, 5 Seminarraum

1. Obergeschoss: 1 Luftraum Transferhalle, 2 Mietflächen Produktion, 3 Mietflächen Innovation, 4 Büros Transfer

Transferhalle, vertikale Erschliessungszone

Transferhalle, 3. und 4. Obergeschoss

Erdgeschoss: 1 Haupteingang/Empfang, 2 Mietflächen Produktion, 3 Mietflächen Innovation, 4 Transferhalle/Ausstellungen, 5 Transferhalle/Cafeteria-Restaurant, 6 Werkhalle Produktion, 7 Werkhalle Innovation, 8 Anlieferung Produktion, 9 Anlieferung Innovation, 10 Einfahrt und Parkgarage

Untergeschoss: 1 Technik, 2 Parking Besucher, 3 Parking Mieter, 4 Luftschutz/Lager, 5 Lagerräume, 6 Entsorgung, 7 Eingang Besucher

Ostfassade

Längsschnitt

Südfassade

Querschnitt

Architektenbericht und Nutzungsdiagramm (Axos)

